



Električni vijačnik - pištola

Navodila za izdelek

Model

ERP5

ERP20

ERP30

ERP40

ERP5TC

ERP20TC

Številka dela

6151661980

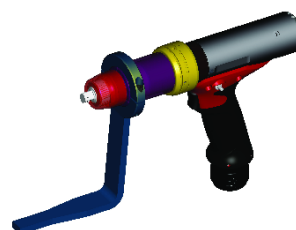
6151661990

6151662000

6151662010

6151662020

6151662030



Prenesite najnovejšo različico tega dokumenta na
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_SL

**⚠ OPOZORILO****Preberite vsa varnostna opozorila in navodila**

Če opozoril in varnostnih navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za uporabo v prihodnosti

Kazalo vsebine

Informacije o izdelku	3
Splošne informacije	3
Varnostne opozorilne besede	3
Garancija	3
Spletno mesto	3
Podatki o nadomestnih delih	3
Dimenzije (mm)	3
Datoteke CAD	5
Pregled	5
Splošni pregled	5
Opis izdelka	5
Tehnični podatki	7
Dodatki	8
Pregled servisa	10
Program vzdrževanja	10
Rezervni deli	10
Namestitev	11
Navodila za namestitev	11
Povezava orodja s krmilnikom	11
Kako namestiti izbirne dodatke	12
Delovanje	13
Navodila za delo	13
Kako spremeniti rotacijo	13
Zagon orodja	13
Servisiranje	14
Navodila za vzdrževanje	14
Navodila za transduktorska orodja	14
Preberite pred vzdrževalnimi posegi	14
Preventivno vzdrževanje	14
Nadgradnja orodja	14
Preverite pred nadaljevanjem z delom	15
Ponovna uporaba	15

Informacije o izdelku

Splošne informacije

OPOZORILO Nevarnost premoženjske škode ali hudih telesnih poškodb

Pred uporabo orodja morate prebrati, razumeti in upoštevati vsa navodila. Če navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara, premoženjske škode in/ali hudih telesnih poškodb.

- ▶ Preberite vsa varnostna navodila, ki so priložena posameznim delom sistema.
- ▶ Preberite vsa navodila izdelka v zvezi z namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem posameznih delov sistema.
- ▶ Preberite vse lokalno zakonsko določene varnostne predpise glede sistema in njegovih delov.
- ▶ Vse informacije glede varnosti shranite za uporabo v prihodnosti.

Varnostne opozorilne besede

Varnostne opozorilne besede **Nevarnost**, **Opozorilo**, **Pozor** in **Opomba** pomenijo naslednje:

NEVARNOST	NEVARNOST pomeni nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt oz. resne poškodbe, če se ji ne izognete.
OPOZORILO	OPOZORILO pomeni nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt oz. resne poškodbe, če se ji ne izognete.
POZOR	Beseda POZOR v povezavi z varnostnim opozorilnim simbolom pomeni nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjša ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.
OPOMBA	OPOMBA se uporablja za praktične teme, ki niso povezane s telesnimi poškodbami.

Garancija

- Garancija na izdelek preteče 12 mesecev od takrat, ko je izdelek prvič dan v uporabo, v vsakem primeru pa preteče v 13 mesecih od datuma dostave.
- Garancija ne pokriva običajne obrabe delov.
 - Običajna obraba delov je tista, ki zahteva menjavo dela ali drugo prilagoditev/popravilo ob standardnem obdobjem vzdrževanju orodja, običajnim za tako obdobje (izraženo v času, delovnih urah ali drugače).
- Garancija na izdelek velja ob pravilni uporabi, vzdrževanju in popravih orodja ter njegovih sestavnih delov.
- Garancija ne pokriva poškodb delov, ki bi nastale kot posledica nezadostnega vzdrževanja oz. vzdrževanja, ki ga ne izvede družba Desoutter oz. potrjeni servisni partner te družbe v času garancije.
- V izogib poškodbam in uničenju delov orodja servisirajte orodje v skladu s priporočenim urnikom vzdrževanja in upoštevajte ustrezna navodila.
- Popravila se smejo izvajati le v delavnicah družbe Desoutter ali v delavnicah potrjenih servisnih partnerjev te družbe.

Družba Desoutter skozi pogodbe Tool Care ponuja podaljšano garancijo in najsodobnejše preventivno vzdrževanje. Za več informacij se obrnite na svojega lokalnega servisnega predstavnika.

Za električne motorje:

- Garancija velja samo, če električni motor ni bil odprt.

Spletno mesto

Informacije o naših izdelkih, dodatni opremi, nadomestnih delih in objavljenih publikacijah lahko najdete na spletni strani Desoutter.

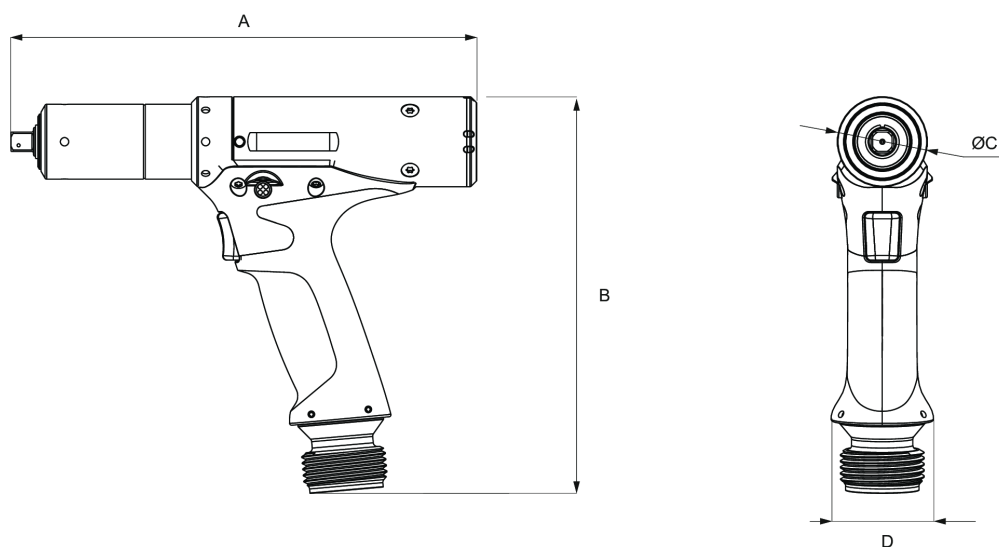
Prosimo, obiščite: www.desouttertools.com.

Podatki o nadomestnih delih

Slike z razstavljenim pogledom in sezname nadomestnih delov so na voljo na povezavi do storitev na naslovu www.desouttertools.com.

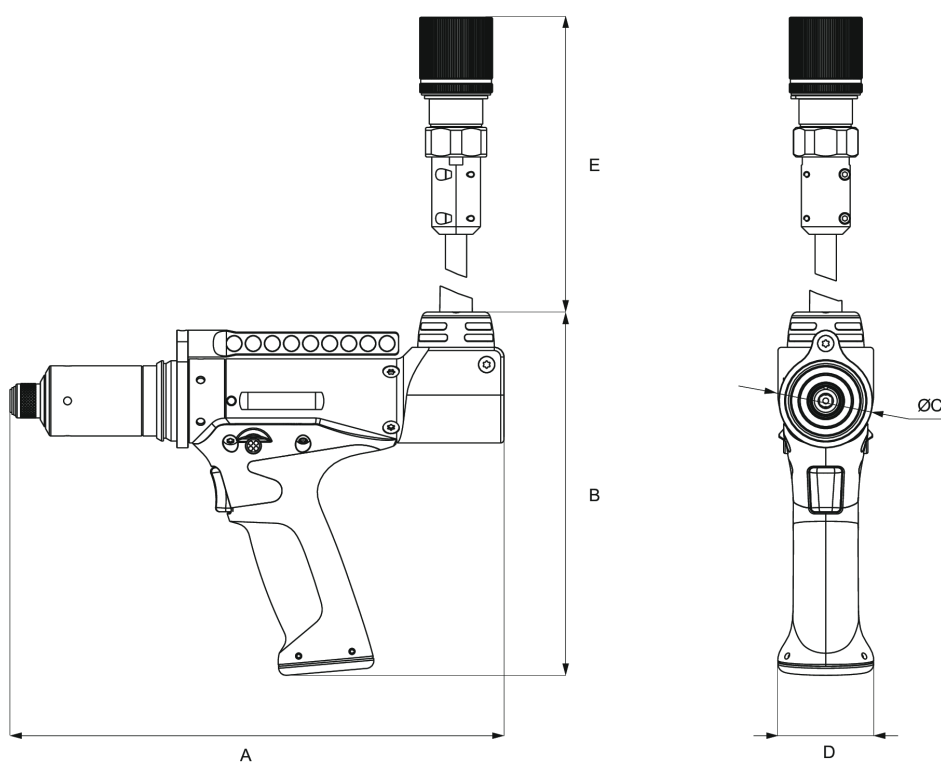
Dimenzije (mm)

ERP5 / ERP20 / ERP30



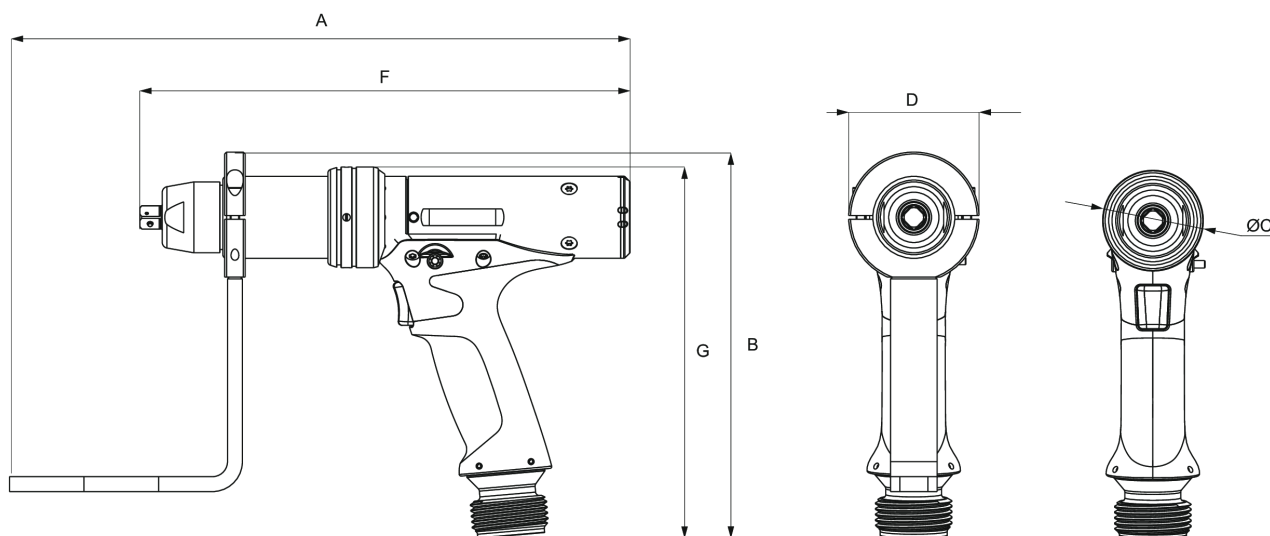
Model	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Model	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40



Model	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

Datoteke CAD

Informacije o dimenzijah izdelkov najdete v arhivu dimenzijskih risb:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Pregled

Splošni pregled

ERP so električni vijačniki, ki jih napaja eden izmed naslednjih krmilnikov Desoutter.

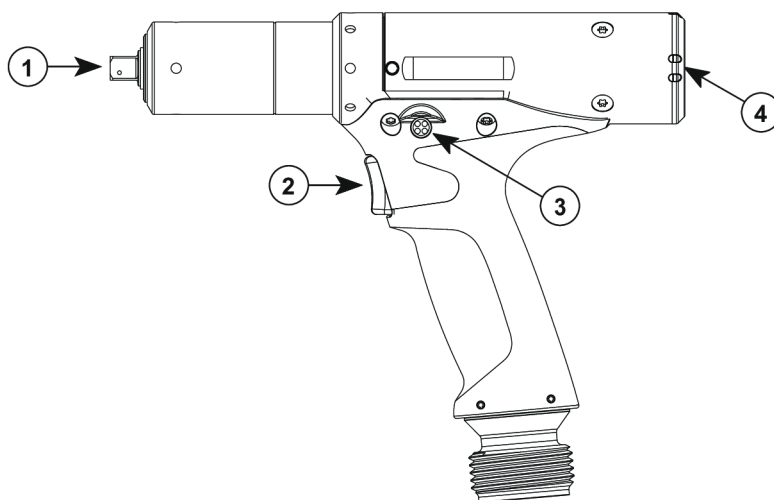
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Operator jih drži v roki.

Postopek privijanja, ki ga bodo izvedli, jim pošlje krmilnik.

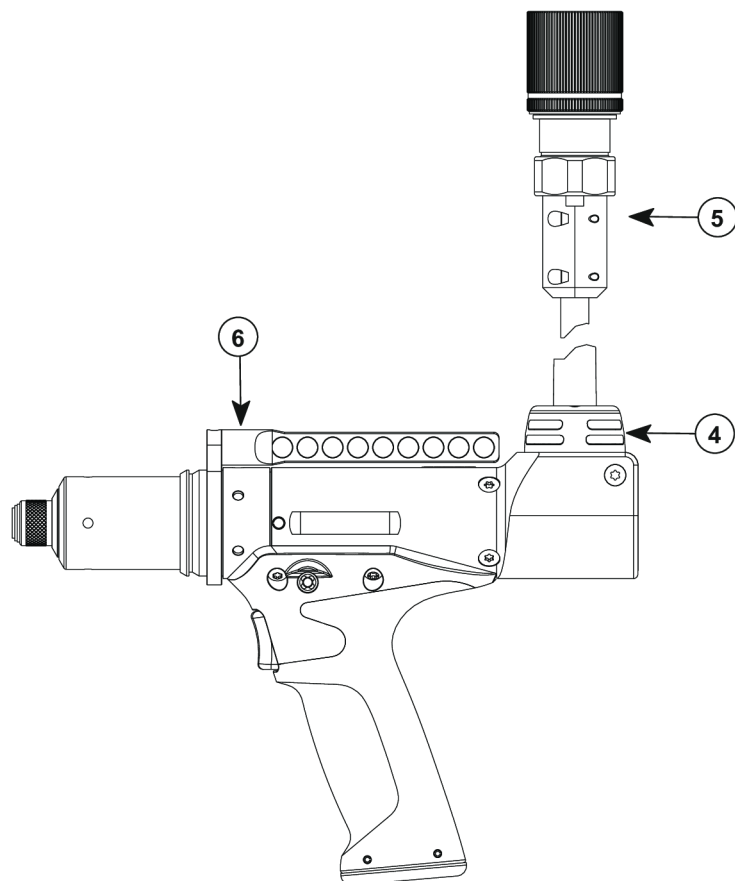
Opis izdelka

ERP5 / ERP20 / ERP30



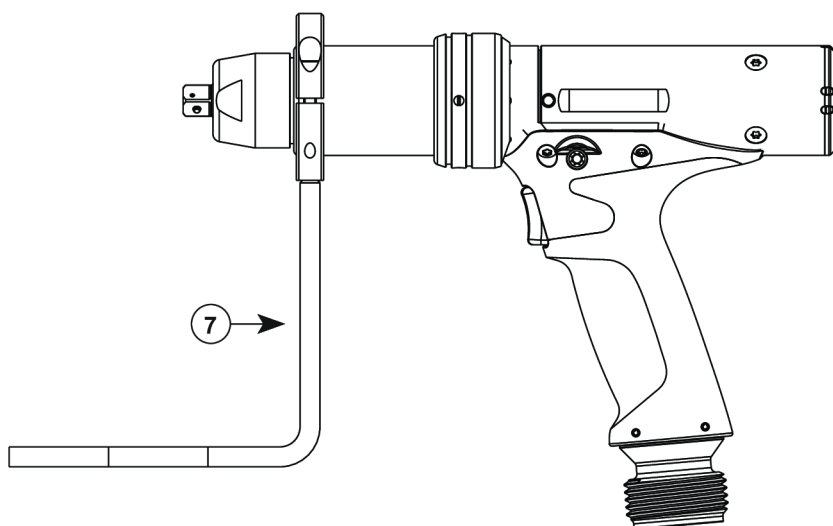
1	Izhodni pogon
2	Sprožilec
3	Gumb za vzvratno rotacijo
4	Lučke LED za poročanje

ERP5TC / ERP20TC



4	Lučke LED za poročanje
5	Zgornji kabel
6	Vrtljiva kroglica za več položajev

ERP40



7 Reakcijska prečka

Tehnični podatki

Napetost (V)

3 ~ 115 V / 230 V

Izhodni pogon

Model	Tip
ERP5	Heks. 1/4 F
ERP20	Heks. 1/4 F
ERP30	Kv. 3/8
ERP40	Kv. 3/8
ERP5TC	Heks. 1/4 F
ERP20TC	Heks. 1/4 F

Obseg vrt. momenta (Nm)

Model	Min.	Maks.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Obseg vrt. momenta (ft.lb)

Model	Min.	Maks.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Nazivna hitrost (obr./min.)

Model	Min.	Maks.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Teža (kg)

Model	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1

Model	kg
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Teža (lb)

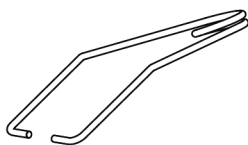
Model	lb (funti)
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Pogoji hrambe in uporabe

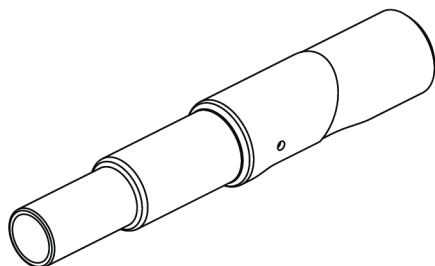
Temperatura med hrambo	-20 do +70 °C (-4 do +158 F)
Delovna temperatura	0 do 45 °C (32 do 113 F)
Vlaga med hrambo	0-95 % RH (brez kondenzacije)
Vlaga med delovanjem	0-90 % RH (brez kondenzacije)
Nadmorska višina do	2.000 m (6.562 čevljev)
Uporabno v okolju s stopnjo onesnaženja 2	
Samo za notranjo uporabo	

Minimalna izdaja strojne programske opreme

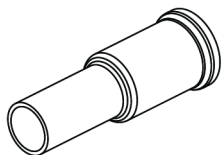
Izdelek	Izdaja
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
Vmesnik za orodje CVI II	V 3.2.19

Dodatki**Vključeni dodatki**

Kavelj obroča	467003
---------------	--------

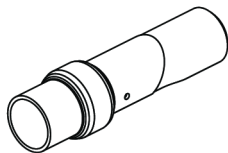


Zaščitno prekrivalo za ERP20 / ERP30	6152111550
--------------------------------------	------------



Zaščitno prekrivalo za ERP20TC

6152111570



Zaščitno prekrivalo za ERP40

6152111560



Vzmeteni obroč

6152110610

Potrebni dodatki

Vmesnik za orodje CVI II

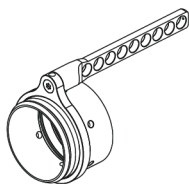
6159360700

Kabel orodja

Dolžina (m)	Dolžina (čevlji)	Številka dela
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Podaljšek za orodje

Dolžina (m)	Dolžina (čevlji)	Številka dela
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Izbirni dodatki

Vrtljivi večpoložajni obroč

6153991840

Pregled servisa**Program vzdrževanja**

Prosimo, obrnite se na nas glede programa za nego orodja **Tool Care**, ki vključuje podporo za proizvodnjo in rešitve za vzdrževanje.

Rezervni deli

Povečani prikazi in sezname rezervnih delov so na voljo na <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Uporaba rezervnih delov, razen tistih, ki jih priskrbi izvirni proizvajalec, lahko povzroči slabše delovanje orodja, pogostejšo potrebo po servisiranju ter večjo raven tresljajev orodja, in pomeni popolno odpoved odgovornosti proizvajalca.

Namestitev

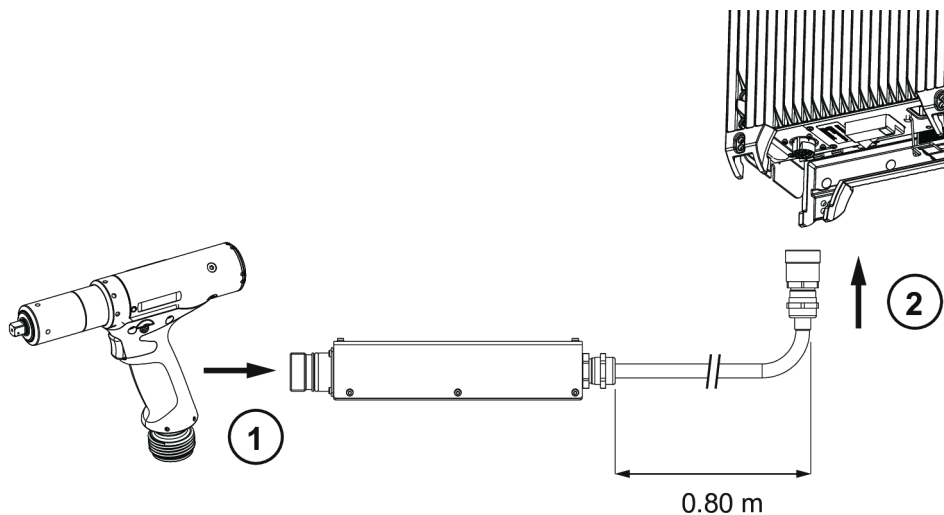
Navodila za namestitev

Povezava orodja s krmilnikom

① Upoštevajte podatek minimalne programske strojne opreme iz poglavja *Tehnični podatki*.

Povezava s CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

Med orodje in krmilnik je potrebno namestiti vmesnik za orodje CVI II.

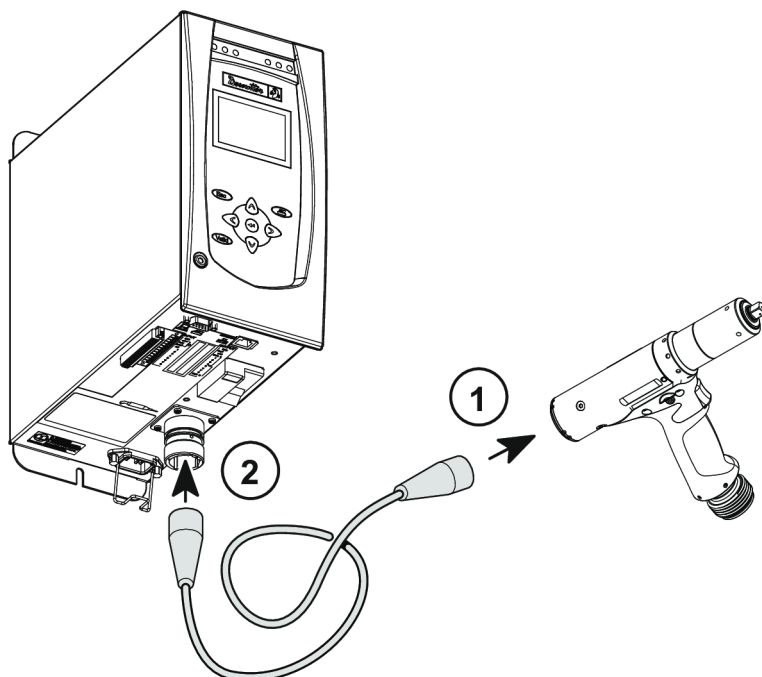


① Izklopite krmilnik.

1. Povežite vmesnik z orodjem.
2. Povežite kabel vmesnika s krmilnikom.

① Pred uporabo orodja zaženite kalibracijo orodja, tako da zaženete programsko opremo CVIMONITOR.

Povezava s CVIL II



① Izklopite krmilnik.

1. Povežite kabel z orodjem.
2. Povežite kabel s krmilnikom.

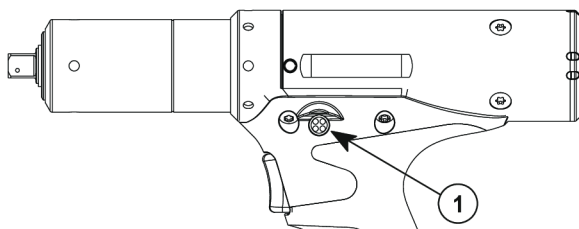
Kako namestiti izbirne dodatke

Poglejte v uporabniški priročnik za izbirni dodatek, ki je na voljo na <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Delovanje

Navodila za delo

Kako spremeniti rotacijo



1 Zaženite gumb za vzvratno rotacijo

Pritisnite ta gumb.

Rdeča in zelena lučka LED svetita izmenično.

Prislonite orodje na del, ki ga želite priviti oz. odviti, in pritisnite na sprožilec.

Zagon orodja

OPOZORILO Nevarnost poškodb

Reakcijska sila narašča sorazmerno z navorom vijačenja, zato lahko v primeru nepričakovanega obnašanja orodja pride do resnih telesnih poškodb operaterja.

- Prepričajte se, da je orodje v brezhibnem stanju in da je sistem ustrezno programiran.

Na orodje namestite ustrezni nastavek.

Izberite ustrezeni program na krmilniku.

Orodje držite za ročaj in ga prislonite na del, ki ga želite priviti.

-  Pri ERP40 namestite prvo reakcijsko prečko na ustrezno reakcijsko mesto

OPOZORILO Nevarnost zmečkanja



0690 9110 05 9830 0144 00

Pred začetkom preverite smer vrtenja orodja! Zagon orodja v nepričakovani smeri vrtenja lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

- Pred zagonom orodja preverite, ali se orodje vrti v pravo smer.
- Med uporabo orodja rok ne približujte reakcijski ročici.

Pritisnite na sprožilec, da zaženete orodje.

Servisiranje

Navodila za vzdrževanje

Navodila za transduktorska orodja

- Pri izvlečenju priključkov ne poškodujte žic.
- Žic transduktorja navora ne izvlecite.
- Prepričajte se, da žice niso poškodovane.

Preberite pred vzdrževalnimi posegi

OPOZORILO Tveganje ob priključenem orodju

Orodje se lahko nenadoma zažene in povzroči resne telesne poškodbe.

- Pred vsemi vzdrževalnimi posegi odklopite orodje.

Vzdrževanje sme izvajati **samo kvalificirano osebje**.

Upoštevajte standardne inženirske prakse in preglejte povečane prikaze za razstavljanje in sestavljanje različnih delov sistema.

Upoštevajte naslednja navodila, navedena ob povečanih prikazih.

Bodite previdni: pri ponovnem sestavljanju privijajte v pravi smeri.



Levi navoj



Desni navoj

Pri ponovnem sestavljanju:



Nanesite priporočeno lepilo.



Privijte z ustreznim navorom.



Dele namažite z ustrežno maščobo oz. mastjo. Na prestave in na ležaje ne nanesite preveč maščobe.

Preventivno vzdrževanje

Nadpovprečna uporaba

Nadpovprečna uporaba lahko povzroči pogostejše intervale remontov in preventivnega vzdrževanja. Prosimo, obrnite se na svojo lokalno servisno ekipo Desoutter, ki vam bo izdelala načrt vzdrževanja po vaši meri.

Priporočila

Izvajanje remonta in preventivnega vzdrževanja se priporoča v rednih intervalih enkrat letno ali po maksimalnem številu privijanj (glejte spodnjo razpredelnico), odvisno od tega, do česa pride prej.

Pogostost vzdrževanja

500.000 privijanj

Nadgradnja orodja

Za nadgradnjo orodja je potrebno imeti:

- USB ključ s podatki za dostop (ACCESS KEY) z ustreznim profilom.
USB ključ dobite pri svojem upravitelju za CVIKEY.
- Programska oprema CVIMONITOR

Obrnite se na svojega predstavnika za izdelke Desoutter, ki vam bo nudil podporo in več informacij.

Preverite pred nadaljevanjem z delom

Preden opremo vrnete na delo, preverite, da glavnih nastavitev niste spremenili in da varnostne naprave delujejo pravilno.

Ponovna uporaba

Preden različne dele sistema vrnete na delo, preverite, da so glavne nastavitve pravilno nastavljene in da varnostne naprave delujejo pravilno.

Leta 1914 ustanovljeno podjetje Desoutter Industrial Tools s sedežem v Franciji je vodilno na svetu v proizvodnji električnega in pnevmatskega orodja za sestavljanje, ki se uporablja za številne postopke sestavljanja in izdelovanja, vključno z letalsko in avtomobilsko industrijo, industrijo lahkih, težkih in terenskih vozil, splošno industrijo.

Podjetje Desoutter ponuja obsežen razpon rešitvenih orodij, servisiranje in projekte, ki izpolnjujejo določene zahteve lokalnih in globalnih strank v več kot 170 državah.

Podjetje oblikuje, razvija in proizvaja inovativne kakovostne rešitve za industrijska orodja, vključno s pnevmatskimi in električnimi vijačniki, izpopolnjenimi orodji za montažo, izpopolnjenimi vrtnimi enotami, zračnimi motorji in sistemi za merjenje navora.

Za dodatne informacije obiščite spletno mesto www.desouttertools.com



More Than Productivity